

- Países que han suscrito el **Convenio de La Haya** de 5 de octubre de 1961.

Países que han suscrito el **Convenio de La Haya** de 5 de octubre de 1961.

Para consultar los países, pinchar en el siguiente enlace:

<https://www.hcch.net/es/instruments/conventions/status-table/?cid=41>

#### Trámites:

- ✓ **Legalización única o apostilla** extendida por las autoridades competentes para ello del país emisor de los documentos. En cada país la autoridad competente para “apostillar” los documentos es distinta.
- ✓ **En su caso** (título universitario y certificación académica no expedidos en castellano), **traducción oficial al castellano de los documentos académicos**.
- ✓ **El estudiante puede optar entre:**
  - a) Aportar a la universidad:
    - **Título ORIGINAL APOSTILLADO** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano del título original apostillado** y fotocopias para su cotejo por la universidad.  
La universidad cotejará la copia a la vista de la documentación original, se quedará la copia cotejada y devolverá al interesado la documentación original.
    - **Certificado académico personal ORIGINAL APOSTILLADO** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano del certificado académico personal original apostillado**, y fotocopias para su cotejo por la universidad.  
La universidad cotejará la copia a la vista de la documentación original, se quedará la copia cotejada y devolverá al interesado la documentación original.
  - b) O proporcionar:
    - **FOTOCOPIA del TÍTULO ORIGINAL APOSTILLADO** que deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del título** y, en su caso, **FOTOCOPIA de la traducción OFICIAL al castellano del título original apostillado** que a su vez también deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del título**.

De esta forma el cotejo del título original apostillado y de la traducción oficial al castellano lo realiza la Embajada o Consulado de España del país emisor del título.

- **FOTOCOPIA del CERTIFICADO ACADÉMICO PERSONAL ORIGINAL APOSTILLADO** que deberá llevar **incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del certificado académico personal** y, en su caso, **FOTOCOPIA de la traducción OFICIAL al castellano del certificado académico personal original apostillado** que a su vez también deberá **llevar incorporado el sello de COMPULSA ORIGINAL de la embajada o consulado de España en el país emisor del certificado académico personal.**

De esta forma el cotejo del certificado académico personal original apostillado y de la traducción oficial al castellano lo realiza la Embajada o Consulado de España del país emisor del certificado.

c) O presentar:

- **FOTOCOPIA del TÍTULO CON APOSTILLA ORIGINAL** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano de la fotocopia apostillada del título.**

En este caso el estudiante fotocopia el título y apostilla la copia. Por lo tanto, cuando realice en su país la tramitación correspondiente a la apostilla, deberá aportar tanto el título original como una copia del mismo.

**En la universidad el estudiante deberá entregar la fotocopia que ya llevará incorporada la apostilla original dándole validez a la copia.**

- **FOTOCOPIA del CERTIFICADO ACADÉMICO PERSONAL CON APOSTILLA ORIGINAL** y, en su caso, **traducción ORIGINAL OFICIAL al castellano de la fotocopia apostillada del certificado académico personal.**

En este caso el estudiante fotocopia el certificado académico personal y apostilla la copia. Por lo tanto, cuando realice en su país la tramitación correspondiente a la apostilla, deberá aportar tanto el certificado académico personal original como una copia del mismo.

**En la universidad el estudiante deberá entregar la fotocopia que ya llevará incorporada la apostilla original dándole validez a la copia.**